

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION

世界知识产权组织



ORGANISATION MONDIALE
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

C. N 2872

-04

La Presidenta del Comité de Coordinación de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), Sra. Hilde Skorpen, presenta sus atentos saludos y tiene el honor de hacer referencia a la Circular N. 2833, del 13 de noviembre de 2007, por la que se invita a presentar candidaturas para la designación al cargo de Director General de la OMPI.

./ Se adjunta una copia de la carta del Excelentísimo Dr. Iftekhar Ahmed Chowdhury, Asesor en Asuntos Exteriores de la República Popular de Bangladesh, en la que se propone la candidatura del Dr. Toufiq Ali al cargo mencionado.

12 de febrero de 2008

Anexo: Carta del Excmo. Sr. Asesor en Asuntos Exteriores de la República Popular de Bangladesh

[Traducción por la Oficina Internacional de una carta con fecha 12 de febrero de 2008]

Enviada por: Dr. Iftekhar Ahmed Chowdhury
Ministro de Relaciones Exteriores
República Popular de Bangladesh

A: Sra. Hilde Skopen, Presidenta del Comité de Coordinación de la
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

En respuesta a la circular 2833/04 con fecha 13 de noviembre de 2007, tengo el honor de informarle de que Bangladesh ha decidido proponer la candidatura del Dr. Toufiq Ali, ex Embajador y Representante Permanente de Bangladesh ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena, al Comité de Coordinación, a los fines de que este último proponga su designación al cargo de Director General de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). Se adjunta a la presente el currículum vitae del Dr. Toufiq Ali.

Bangladesh respalda activamente las actividades de la OMPI y está convencido de que una sólida y dinámica Organización puede contribuir al establecimiento de eficaces sistemas de propiedad intelectual. Al proponer la candidatura del Dr. Toufiq Ali, Bangladesh ha tenido en cuenta la rica experiencia adquirida por el Excelentísimo Embajador, a la que vienen a sumarse su gran disciplina intelectual, y considera que es un candidato con la visión de futuro necesaria para encauzar a la Organización y que tiene la capacidad que exige ese cargo para desempeñar las funciones que a ese respecto le incumbirían. El Dr. Toufiq Ali se distingue muy particularmente por su gran capacidad para fomentar el consenso, característica sumamente valiosa para el cargo para el que hoy se propone su candidatura.

./. Mucho se agradecería que la presente carta, así como el currículum vitae que se adjunta del Dr. Toufiq Ali, sean difundidos entre los Estados miembros de la OMPI.

(Firmada)

[Sigue el currículum vitae]

ANEXO

Currículum vítae del

Dr. Toufiq Ali

EXPERIENCIA (reciente)

Propiedad intelectual

- Presidió un taller nacional organizado por la OMPI en Bangladesh (17 y 18 de abril de 2007) a los fines de examinar y finalizar un proyecto de estudio para evaluar y proteger las expresiones culturales tradicionales de Bangladesh por medio del sistema de propiedad intelectual. *Una vez publicado, ese estudio será un documento de referencia y constituye la primera iniciativa de ese tipo que se lleva a cabo en un país para recabar información detallada en esa esfera.*
- Ha participado activamente en la formulación de políticas y estrategias nacionales en materia de propiedad intelectual, desarrollo y comercio.
- Ha asesorado al Gobierno de Bangladesh para actualizar la legislación del país a los fines de aprovechar las ventajas que ofrecen los instrumentos internacionales de propiedad intelectual, incluido el Acuerdo sobre los ADPIC, a los PMA.
- Ha desempeñado una dinámica función en la coordinación de posturas de los países de la región con respecto a cuestiones relativas a la OMPI: de enero a junio de 2007, coordinador del Grupo Asiático en todas las negociaciones realizadas en la OMPI.
- Participación activa en los órganos intergubernamentales de la OMPI para fomentar y reforzar la cooperación internacional y crear así capacidad en los países menos adelantados a los fines de que integren la P.I. en sus políticas y estrategias de desarrollo.
- En su calidad de Embajador de Bangladesh y en su calidad de Coordinador del Grupo de PMA, participación activa en actividades de organizaciones como la OMPI, la OMC y la UNCTAD, a los fines de fomentar, respaldar y reforzar la cooperación entre varias organizaciones internacionales que llevan a cabo actividades en la esfera de la P.I. a los fines de fomentar y perfeccionar el número de actividades de asistencia internacional que se realizan en dichos países.
- En nombre de los PMA, participó en 2001 en las negociaciones para la redacción de la parte dedicada a dichos países del documento sobre los ADPIC y la salud pública, concretamente, en lo que respecta al acceso a los medicamentos. Ulteriormente, negoció la prórroga del período de transición para la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC, *contribuyendo así al desarrollo de la industria farmacéutica y al acceso a los medicamentos en dichos países.*
- Participación activa en las series de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI entre los años 2001 y 2006.

Medio ambiente

- De finales de 2003 a junio de 2007 presidió el grupo de negociación en materia de comercio y medio ambiente en la Ronda de Doha. Se trata de uno de los ocho órganos básicos de negociación de la Ronda de Doha y su función es fundamental para llevar a buen puerto los trabajos de la Ronda. El hecho de haber presidido ese órgano de negociación le ha permitido adquirir una percepción profunda del proceso de negociaciones de la OMC, en particular, en lo que respecta a la política

y la tecnología. La importancia que reviste esa esfera, nueva en las normas del comercio multilateral, se aprecia muy particularmente si se tiene en cuenta que las exportaciones mundiales de productos y servicios ambientales representan por sí solas entre 500.000 y 600.000 millones de dólares EE.UU., en función de lo que se entienda por productos y servicios ambientales. Dado el interés que revisten en la actualidad el cambio climático, la degradación medioambiental y el desarrollo sostenible, cabe prever que esa esfera cobre una importancia sumamente mayor en el futuro. *En ese ámbito, las cuestiones de propiedad intelectual figuran en primer plano.*

- A instancias de la **UICN**, pronunció una alocución en la conferencia organizada por esta última en Bangkok, en noviembre de 2004, en relación con el medio ambiente (*en colaboración con el Profesor Jeffrey Sachs, de la Universidad de Columbia, fue orador de la mesa redonda sobre el buen gobierno internacional en la esfera del medio ambiente*).
- En el **CICDS** (Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible), miembro de la junta asesora para el establecimiento de un orden del día en el sur en materia de medio ambiente.
- En nombre de Bangladesh, encabezó las negociaciones realizadas de 1990 a 1992 en relación con el Convenio Marco sobre el Cambio Climático. Sigue participando en foros sobre la problemática del cambio climático.
- Sigue con especial atención la actualidad en el ámbito medioambiental, problemática que cabe prever adquiera cada vez más importancia, habida cuenta de la importancia que también se atribuye al cambio climático y al desarrollo sostenible.

Comercio y desarrollo

- Participación activa en la formulación de un enfoque internacional sobre el concepto y los aspectos técnicos de la función del comercio externo en el crecimiento y el desarrollo.
- En 2006 contribuyó a la formulación de “Ayuda para el Comercio” (Aid for Trade), un nuevo concepto en materia de infraestructura y creación de capacidad en relación con el comercio para los países en desarrollo. Este tema ha pasado a ser un punto central de la asistencia en materia de comercio que prestan las instituciones multilaterales y los donantes a los países en desarrollo, y se cifra ya en 18.000 millones de dólares EE.UU. (estimaciones de 2007) y se espera que hacia 2010 se cifre en unos 30.000 millones de dólares EE.UU.
- Participación activa en procesos intergubernamentales de la UNCTAD, en particular, en la formulación de un enfoque del G-77 en las negociaciones.
- En 2003 presidió la Comisión de la UNCTAD del Comercio de Bienes y Servicios y de los Productos Básicos.
- En 2003-2004 presidió las reuniones del Grupo de Expertos de la UNCTAD.
- En 2002, Presidente del Comité de la OMC de Comercio y Desarrollo.
- Asistencia a la UNCTAD X en Bangkok (2000) y la UNCTAD XI en São Paulo (2004). Esas conferencias se organizan cada cuatro años.
- Participación en calidad de orador y experto en talleres, programas de formación, sesiones de debate, y sesiones de examen de políticas de inversión en el marco de la UNCTAD.

Derechos humanos:

- Ha representado a Bangladesh en el Consejo de Derechos Humanos y en numerosos organismos que llevan a cabo actividades en esa esfera.
- Elegido por consenso por el Grupo Asiático en 2006 para ser su representante en el Grupo de Trabajo sobre Situaciones. Se trata del órgano supremo (integrado por un representante de cada uno de los cinco grupos regionales) a quien incumbe examinar demandas interpuestas contra unos y otros países en materia de violación de derechos humanos.
- En 2007, nombrado nuevamente por el Grupo Asiático para representarlo en el Grupo de Trabajo sobre Situaciones. En esa ocasión, elegido por unanimidad por el Grupo de Trabajo para presidir dicho órgano.
- En 2006-2007, participación activa en la creación de la estructura institucional del nuevo Consejo de Derechos Humanos.
- Jefe de la Delegación de Bangladesh en la Conferencia Mundial contra el Racismo auspiciada por las Naciones Unidas en Durban, en 2001.

Cargos ocupados:

Experto Principal (Comercio y PMA), ONUDI

Viena (Austria)

6 de julio de 2007 hasta la actualidad

- Asesor de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) acerca de los vínculos entre las políticas comerciales y las políticas industriales y el fortalecimiento de las funciones que desempeña la ONUDI en foros multilaterales relacionados con el comercio. Contribución para la formulación de una estrategia en materia de fabricación para los PMA, con asistencia de la ONUDI. Especialista del Grupo de Expertos de los Países Menos Adelantados en la reunión de Burkina Faso de septiembre de 2007 y en la Reunión Ministerial para los PMA celebrada en Viena, en noviembre de 2007.

Embajador y Representante Permanente de la Misión de Bangladesh en Ginebra

Ginebra (Suiza)

2001 – 26 de junio de 2007

Ginebra

OMC (Organización Mundial del Comercio):

- Representante de Bangladesh en la Ronda de Doha de Negociaciones Comerciales, en la que hizo valer los intereses de Bangladesh en áreas principales como la industria, la agricultura, los servicios, la facilitación del comercio, los ADPIC, etc.
- Participación en las negociaciones de la Declaración Ministerial de Doha en la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC en Doha, en noviembre de 2001. Asistencia a la Tercera Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Seattle, en 1999; a la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Cancún, en 2003; y a la Sexta Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Hong Kong en 2005.

- Coordinador del Grupo de Países Menos Adelantados (PMA) en 2003 (también durante la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Cancún, en 2003) y nuevamente el período comprendido entre junio de 2006 y marzo de 2007.
- Organización de la Conferencia de Ministros de Comercio de los PMA, celebrada en Dhaka, en junio de 2003. Asistencia a las reuniones de ministros de comercio de los PMA celebradas, respectivamente, en Dakar, en mayo de 2004, y en Livingstone, en junio de 2005.
- 2006: Presidente del Grupo Especial de Solución de Diferencias encargado de tomar una decisión en un caso de imposición por los Estados Unidos de América de derechos *antidumping* respecto de importaciones de madera blanda de construcción procedentes del Canadá. Se trataba de derechos adicionales por más de 5.000 millones de dólares EE.UU. impuestos a las importaciones canadienses, caso en el que el Canadá hizo valer que los Estados Unidos habían malinterpretado las disposiciones de la OMC en materia de *antidumping* al aplicar el procedimiento de “zeroing” (reducción a cero). Esa cuestión sigue sobre el tapete.
- Participación activa, en nombre de los PMA, en la elaboración del Marco Integrado para los Países Menos Adelantados (MI). El MI es un programa de asistencia técnica y creación de capacidad en materia de comercio destinado a los PMA y en el que participan seis organizaciones, a saber, la OMC, el CCI, la UNCTAD, el FMI, el Banco Mundial y el PNUD.
- Conocimientos especializados en negociaciones, normativas y procedimientos en el ámbito de la OMC. Asistencia a reuniones “mini-ministeriales” en Montreal, Mombasa, Dalian, Río De Janeiro, París, Davos, etc. *Esas reuniones son fundamentales para formular y coordinar posturas de un grupo concreto de países en la OMC.*

OIT (Organización Internacional del Trabajo), **OMS** (Organización Mundial de la Salud), **ACNUR** (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), **OIM** (Organización Internacional para las Migraciones): participación en las actividades de dichos organismos intergubernamentales de las Naciones Unidas para contribuir al cumplimiento de sus objetivos.

Colaboración estrecha con organizaciones no gubernamentales (**CICDS**, **Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas**, **OXFAM**, etc.)

Miembro de la Junta Directiva del **ACWL** (Centro de Asesoría Legal en Asuntos de la OMC) – 2004–7.

Viena (acreditado ante organismos especializados de las Naciones Unidas y otros organismos intergubernamentales: 2001-2007)

ONUDI (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial)

- En abril de 2006, encabezó en Dhaka el proyecto de mayor envergadura realizado hasta la fecha por la ONUDI en un país (abarca el *Bangladesh Standards & Testing Institute, Leather Technology Institute*, etc.). El proyecto (cifrado en más de 13 millones de dólares EE.UU.) se ha beneficiado del interés en el plano internacional de la creación de capacidad en la esfera del comercio.
- Contribución a la organización de nuevos proyectos destinados a los PMA.

- Orador/ especialista en reuniones patrocinadas por la ONUDI, como la Conferencia de Ministros Africanos de Industria celebrada en El Cairo, en junio de 2006.
- **OIEA** (Organismo Internacional de Energía Atómica), **CTBTO** (Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares): organismos en los que ha participado en proyectos específicos.
- **Santa Sede** (Embajador de Bangladesh ante la Santa Sede, el Vaticano (Roma - 2001-2007)
- Encargado de las relaciones de Bangladesh con la Santa Sede (el Vaticano)
- En reconocimiento de su contribución a la consolidación de las relaciones entre Bangladesh y el Vaticano, fue condecorado con la *Orden Pontífice de San Gregorio el Grande*.

Dhaka (Bangladesh)
1998–2001

Secretario (multilateral)

Co-secretario (multilateral)

Encabezó el equipo del Ministerio de Relaciones Exteriores encargado de asuntos ministeriales, centrándose, en particular, en las cuestiones económicas.

- Coordinador de Bangladesh en el D-8 (cooperación económica entre ocho países en desarrollo, a saber, Indonesia, Malasia, Bangladesh, Pakistán, Irán, Turquía, Egipto y Nigeria) 1998-2001.
- Coordinador principal en la organización de la positiva cumbre de los D-8 en Dhaka, (Bangladesh) en 1999.
- Marzo de 1999 a febrero de 2001: presidió reuniones oficiales de los D-8. Esas reuniones constituyen el órgano supremo de preparación de documentos y propuestas a los fines de ser sometidas a examen de los Ministros de Relaciones Exteriores (Jefes de Gobierno).
- Coordinador de Bangladesh en la BIMSTEC (cooperación económica entre Bangladesh, India, Myanmar, Sri Lanka y Tailandia) de 1998 a 2001. Coordinador Principal de la Reunión Ministerial de la BIMSTEC en Dhaka, en 1999, y Presidente de reuniones oficiales entre 1999 y 2000.
- De 1998 a 2006, miembro de la Delegación de Bangladesh en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Embajador de Bangladesh

La Haya (Países Bajos)
1996–1997

- Inaugura la Embajada de Bangladesh en La Haya y pasa a ser el primer Embajador de Bangladesh.
- Encargado de establecer contactos y la estrategia central de la Misión en los Países Bajos.
- Fomento de la cooperación económica entre ambos países, e impulso de las inversiones de los Países Bajos en Bangladesh y de las exportaciones de su país a los Países Bajos.

- Organización de un gran número de seminarios centrados en el fomento de las inversiones y adquisición de conocimientos técnicos en los procesos de toma de decisiones sobre inversiones externas de empresas de los Países Bajos.
- Fomento de la cooperación entre los dos países en materia de lucha contra las inundaciones y gestión de los recursos hídricos.

Jefe Adjunto de Misión, Embajada de Bangladesh

**Washington D.C., EE.UU.
1992-1995**

- Encargado de varios elementos de la cooperación bilateral Bangladesh-EE.UU.
- Establecimiento de contactos con departamentos del Gobierno estadounidense, entre otros, el Departamento de Estado, el Departamento de Comercio y el Departamento de Energía.
- Representación de los intereses de Bangladesh ante el Congreso de los EE.UU.
- Funciones adicionales, entre otras, establecimiento y mantenimiento de contactos con ONG, grupos de interés e instituciones privadas. En el marco de la colaboración con esos grupos, adquisición de conocimientos especializados en lo que respecta a la influencia que tienen en los procesos de toma de decisiones del Gobierno de los EE.UU. Mantenimiento de contactos y colaboración con un gran número de organismos y funcionarios del Gobierno de los EE.UU. y con representantes del sector privado de ese país.
- Fomento de inversiones del sector privado en Bangladesh, en particular, en el Sector de la Energía. En colaboración con una empresa, contribución a la formulación de la primera propuesta del sector privado para la generación de energía en Bangladesh.

Cargos ocupados en el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombo y Ankara

1975-1983, 1989-1991

- Ministerio de Relaciones Exteriores, Dhaka: Director (India), encargado de las relaciones bilaterales India-Bangladesh en materia de comercio, negociaciones mixtas en relación con los ríos, transporte por vías de navegación interior, cuestiones fronterizas, etcétera. (1981-83).
- Director General (asuntos económicos multilaterales), Ministerio de Relaciones Exteriores.

Director de Gabinete del Ministro de Relaciones Exteriores

**Dhaka (Bangladesh)
1973-1975**

- Miembro del equipo que fundó el Ministerio de Relaciones Exteriores al tiempo que Bangladesh aspiraba a la independencia. Su supervisor director era el entonces Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Kamal Hossain.

Director de Gabinete del Ministro de Justicia

**Dhaka (Bangladesh)
1972**

- Director de Gabinete del Ministro de Justicia, Dr. Kamal Hossain, en el período que siguió a la independencia del país, en el que el Ministro de Justicia encabezaba la comisión de elaboración de la Constitución. La Constitución de Bangladesh, en la forma en que fue redactada en esa época, sigue siendo el documento básico del país.

Funcionario encargado del distrito de Bhola

**Bhola, Barisal
1970-1971**

- Representante principal del Gobierno, encargado de justicia y asuntos internos, desarrollo, socorro y administración territorial en una zona de 827 millas cuadradas habitada por cerca de un millón de habitantes (1970).
- *Encargado de la coordinación de las actividades de socorro y rehabilitación en el distrito, tras la catástrofe que supuso el ciclón y el maremoto de noviembre de 1970, en los que perdieron la vida más de 66.000 personas en Bhola.*

Se incorporó a la Administración Pública en 1968 tras aprobar las oposiciones organizadas con ese fin. Recibió formación en Lahore, Comilla y Chittagong.

FORMACIÓN

Boston University, Boston (EE.UU.)

1983-1988

- *Doctor en economía: tesis sobre las consecuencias de políticas de intervención específica, partiendo de un modelo de economía abierta, multisectorial y de equilibrio general aplicado a Bangladesh.*
- *Licenciado en economía política (MAPE)*

Universidad de Dhaka

1981-1983

- *Licenciatura de Derecho*

Universidad de Dhaka

1964-1967

- *Bachelor of Arts (Economía); subespecialización: matemáticas y estadística*

Notre Dame College, Dhaka

- *Enseñanza secundaria (especialización en ciencias)*

FECHA DE NACIMIENTO: 27 de junio de 1946

CONDECORACIONES DE OTROS PAÍSES

- *Orden Pontífice de San Gregorio El Grande, Santa Sede (El Vaticano) (2004)*
- *Royal Order of Sahametrei Knight Class, Camboya (2005)*

FAMILIA

- *Esposa: Firdaus Ali, ex Registradora, East West University, 1999-2006*
- *Hijo: Tawhid Ali, B.A. (Universidad de Harvard), Máster (Universidad de Chicago, Graduate School of Business); ha trabajado para McKinsey Management Consultants (Nueva York); en la actualidad trabaja en Bernstein Value Equities (Londres)*
- *Hija: Simeen Ali, B.S. (Universidad de Stanford), Máster (Harvard Business School, Universidad de Harvard); ha trabajado para A. T. Kearney Management Consultants (Nueva York); en la actualidad trabaja para Time Warner Inc. (Nueva York)*